EINBAUANWEISUNG FÜR ULTER-ABGASANLAGEN
INSTRUCTIONS FOR INSTALATION OF ULTER EXHAUST SYSTEMS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE DES ECHAPPEMENTS ULTER
INSTRUKCJA MONTAŻU TŁUMIKA ULTER

1. (D) Auszutauschende Serienteile ausbauen. (GB) Disassemble the element which is to be exchanged. (F) Démonter les parties ŕ changer. (PL) Zdemontować element przeznaczony do wymiany.
2. (D) Dichtungssitze reinigen und schmieren. (GB) Clean and oil the connecting elements of the system. (F) Nettoyer et huiler la zone d´étanchéitć pour une meilleure connexion. (PL) Wyczyścić oraz naoliwić łączenia elementów układu.
3. (D) Beschädigte oder verschlissene Befestigungsteile erneuern. (GB) Change defective or worn silencers suspension parts. (F) Serrer tous les joints et les vis desserrées auparavant. (PL) Wymienić uszkodzone lub zużyte elementy zawieszenia tłumika.
4. (D) Wenn erforderlich, Originalschalldämpfer gemäß Beschnittenleitung trennen und den neuen Teil anpassen. (GB) If necessary, for the purpose of fitting, detach the original silencer by cutting the pipe off, so that it's length fits to the assembled part.(F) Mettre le moteur en marche pour verifier l'étanchéité du systćme d'échappement. En cas de fuite, étancher avec de la pâte de montage. (PL) Jeżeli to konieczne dopasować element oryginalnego układu przez odcięcie rury tak, aby jej długość pasowała do zakładanego elementu.
5. (D) ULTER- Schalldämpfer in den dafür vorgesehenen Originalbefestigungspunkten mit den serienmäßigen oder mitgelieferten, (falls vorhanden) Befestigungsteilen einbauen. (GB) Install the ULTER silencer in the place of the removed part after the silencer has been fitted into the construction by means of the original suspensions elements or attached elements if they have been provided in the set. (F) Installer le silencieux ULTER ŕ la place de l'élément démonté, aprćs avoir ajusté le silencieux dans le systćme, en profitant des elements d'accrochage originals ou en se servant d'éléments joints, si leur jeu est complet. (PL) Zainstalować tłumik ULTER w miejsce zdemontowanego elementu po wcześniejszym spasowaniu tłumika w układzie, przy użyciu oryginalnych elementów zawieszenia lub wykorzystaniu elementów złącznych (o ile występują w komplecie).
6. (D) Achten Sią darauf , dass die Klemmschelle einer Klemmverbindung nur ca.5mmvon Anfang des geschlitzten Teiles durch Passung eingebaut wird. Klemm- oder Schraubverbindungen einziehen. (GB) When fitting, loosely install a clamping ring element only about 5 mm from the end of the silencer socket and tighten the clamps in order to get a fitting joint. (F) Pedant le montage, mettrel le colier de fixation ŕ la distance de 5 mm du bout de l'emboitement du silencieux et aprćs serrer jusq'ŕ ce que la fixation soit bien ajustée. (PL) Podczas montażu założyć element obejmy zaciskowej, luźno w odległości ok. 5mm od końca kielicha montażowego tłumika oraz skręcić do uzyskania pasowego połączenia.
7. (D) ULTER- Schalldämpfer so einrichten, daß das (die) Endrohr(e) waagerecht am Autoheck liegt(en). (GB) Install the ULTER silencer so that the tail-pipes are in a horizontal position at the back of car. (F) Positioner le silencieux ULTER de telle sorts que l'échappement soiten position horizontals et ne soit pas trop proche de certaines parties du chassis ou de la carrosserie. (PL) Ustawić tłumik tak, aby końcówki znajdowały się w pozycji poziomej z tyłu samochodu.
8. (D) Alle zuvor gelösten Klemm- oder Schraubverbindungen festziehen. (GB) Tighten all joints and loose screws! (F) Serrer tous les joints et les vis desserrées auparavant. (PL) Dokręcić wszystkie łączenia oraz wcześniej poluzowane elementy śrubowe.
9. (D) Motor kurz anlassen und den kompletten ULTER - Schalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Bei Undichtheiten mit Dichtungsmasse abdichten. (GB) Start the engine to check the entire exhaust system for leaks. If any leaks appear seal them up witch the assembly paste. (F) Mettre le moteur en marche pour verifier l'étanchéité du systćme d'échappement. En cas de fuite, étancher avec de la pâte de montage. (PL) Uruchomić silnik samochodu w celu sprawdzenia szczelności układu wydechowego. W razie nieszczelności łączenia, uszczelnić pastą montażową.
10. (D) Nach ca. 500 km alle Befestigungspunkte bzw. Befestigungselemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen. Befestigungsschrauben und -Schellen nachziehen (falls Spiel festgestellt wurde). (GB)Check the system after about 500km tighten the screws and clamps (if some loosening in the system elements has been discovered). (F) Contrôler la tuyauterie d'échappement aprćs 50 km et resserrer les vis (s'il en est besoin). (PL) Sprawdź układ po przebiegu 500 km, dociągnąć śruby oraz obejmy łączące (jeżeli stwierdzono luzy w układzie).
11. (D) Die Innerohre der(s) Endrohre(s) sind aus hoctiwertigem Nirostahl. Es wird empfohlen, die Innen- und Außenrohre reinigen und warten. (GB) The decorative tail-pipes are constructed from rust-proof steel. However, it is highly advised to clean and perform maintenance works of the inner and outer tail-pipes elements. (F) Certains elements des bouts d'ornement sons en acier inoxydable, it est pourtant conseillé de procéder ŕ la conservation des elements extérieus et intérieurs de ces bouts. (PL) Elementy końcówek ozdobnych są wykonane ze stali nierdzewnej, zaleca się jednak czyszczenie oraz konserwację zewnętrznych jak i wewnętrznych elementów końcówek.
12. (D) Um das gepflegte Aussehen der rostfreien sowie verchromten Edelstahlendrohre auf Dauer zu gewährleisten, ist keine spezielle Pflege notwendig. Einfache Reinigung genügt. (GB) No special maintenance is necessary to guarantee the lasting refined look of the rust-free and chrome-plated high grade steel tail-pipes. A simple cleaning is sufficient. (F) Aucunentretien particulier n'est nécesarie pour prévenirla rouille ou pour maintenir lecon état des chromes de l'echappement en acier fin. Un simple nettoyage suffit. Plus le nettoyage sera régulier,plus l'entretien sera facile. (PL) Aby zachować doskonały wygląd nierdzewnych oraz chromowanych końcówek wykonanych z wysokiej jakości stali szlachetnej, nie jest konieczny specjalny rodzaj konserwacji. Wystarczy je czyścić w zwyczajny sposób. **Im częściej będzie się czyścić te elementy, tym utrzymanie ich będzie łatwiejsze**.
13. (D) Passt die Endrohr-Position bzw. Verdrehung nicht optimal, sollten Sie überprüfen, ob der Original-Vorschalldämpfer richtig eingebaut wurde oder nicht deformiert ist. (GB) If the position of the tail pipe(s) silencer does not fit optimally, you should check whether the original exhaust system has been properly assembled or if it has not been deformed. (F) Si la sortie du silencieux n'est pas bien ajustée, if faut vérifier is la tuyauterie originale avant est montée correctement ou si elle n'est pas déformée.(PL) Jeżeli końcowy tłumik nie jest pasowny, należy sprawdzić czy oryginalny przedni układ wydechu jest poprawnie zamontowany lub czy nie jest odkształcony.

Viel Spaß mit unserem Qualitätsprodukt wünscht Ihnen Ihr ULTER-Team
Enjoy your high quality product! Your ULTER-Staff
Nous vous une grande satisfaction de notre produuit. Votre équipe d'Ulter
Życzymy zadowolenia z użytkowania produktu! Ekipa ULTER'a

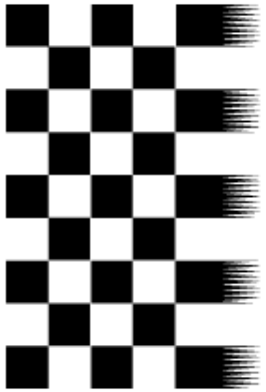
Information zur

Information to • Information de • Informacja do

EG-Genehmigung

EEC Type-Approval certificate
Homologation CEE • Homologacja EC

für • for • pour • dla





Genehmigungsnummer:
Approval number:
Numéro d'homologation:
Numer homologacji: **e3*70/157*2007/34*0032*00**

Genehmigungszeichen:
Approval sign:
Signe d'homologation:
Oznaczenie homologacji: **e3 03 0032**

Schalldämpfertyp:
Silencer type:
Silencieux type:
Typ tłumika: **0624 / Audi A4**

Hersteller:
Manufacturer:
Fabricant:
Producent: **ULTER-SPORT Sp. z o.o. – Poland**
34-350 Węgierska Górka, ul. Wyzwolenia 24

Bitte führen Sie die Genehmigung immer mit den Fahrzeugpapieren mit.
Please carry the approval along with the vehicle documents.
SVP conserver ce document avec les papiers du véhicule.
Zezwolenie należy nosić wraz z dokumentami samochodu.

Hersteller • Producent: **Ulter-Sport Sp. z o.o.** Prufbericht nr • Numer raportu
Auspuffschalldämpfertyp • Typ tłumika: **0624/Audi A4** VE11079CPACT/11

Verwendungsbereich • Tabela danych

Lfd. Nr.	Hersteller/ Handelsmarke	Fahrzeugtyp (Genehmigungs-nummer)	Handels-bezeichnung	Baujahr	Motor-typ
Lp.	Producent/ Marka	Typ samochodu (nr homologacji)	Model samochodu	Rok produkcji	Typ silnika
1	Audi	e1*2001/116*0430*..	A4 (B8)	2008->	1.8 TFSI
2					2.0 TFSI
3					1.9 TDI
4					2.0 TDI

Typprüfstelle / Technischer Dienst
Opis typu / Dane techniczne

Hersteller • Producent: **Ulter-Sport Sp. z o.o.** Prufbericht nr • Numer raportu
Auspuffschalldämpfertyp • Typ tłumika: **0624/Audi A4** VE11079CPACT/11

Verwendungsbereich • Tabela danych

Lfd. / Lp.	Motor-typ	Art. Des Motors / model silnika	Hubraum in cm^3 / pojemność silnika w cm^3	Nehleistung in kW / min^{-1} Moc silnika w kW / min^{-1}
1	CABA / CDHA	Otto/4-takt	1798	88/3650-6200
2	CABB / CDHB			118/4500-6200
3	CAEA / CDNB CFKA		1984	132/4000-6000
4	CAEB / CDNC			155/4300-6000
5	CAGB /CJCB CSUB	Diesel	1968	100/4200
6	CAGA / CJCA CMEA / CMFA			105/4200
7	CJCD / CMFB CSUA			110/4200
8	CAHB / CGLD CNHC			120/4200
9	CAHA			125/4200
10	CGLC			130/4200
11	CNHA			140/3800-4200